

KESHER

ב"ה

Año 7 Número 24 Tamuz 5767 Invierno 2007

Para estar en contacto

En cada etapa de tu vida
debes estar allí
DONDE ESTÁS



LOLITA

www.lolita.com.uy



LIQUIDACIÓN
hasta
60%



El invierno
te hace más
elegante.





NUESTRA TAPA: En los días fríos del invierno uno sueña con el calor del verano.

Según las enseñanzas jasídicas es una actitud errónea, ya que cada momento y cada situación en la vida tiene su propia razón de ser.

En cada etapa de tu vida debes estar allí donde estás. Quizás estés solo de paso, camino a otro lugar aparentemente más importante; de todos modos hay un propósito para que estés ahí, en este momento.

El exilio es como un invierno. Es frío y oscuro. Pero tiene su función.

Kesher

Publicación de Beit Jabad Uruguay
Av. Brasil 2704
11300, Montevideo-Uruguay

Telefax: (5982) 709 34 44

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Director: Eliezer Shemtov

Coordinación editorial: Janet Rudman

Diseño: Daniel Laizerovitz

Corrección: Gabriela Ferrez

Traducción: Vicki Hirschfeld

Colaboración: Brana Saks

Impresión: Meralir S.A. (Empresa Gráfica Mosca), Guayabo 1672.

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir los artículos de las páginas 12, 14, 17, 20, 23, y 26.

Agradecemos a la Editorial Kehot por habernos autorizado a publicar una Carta del Rebe de Lubavitch extraída del libro *La Letra y el Espíritu*.

Agradecemos a la Editorial Sigal por habernos autorizado a publicar pasajes del libro *Trayendo del cielo a la tierra* del Rabino Tzvi Freeman.

Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Kesher y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al Tel.: 709 34 44 o al e-mail revista.kesher@jabad.org.uy

Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes lo firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

sumario



EDITORIAL

ACUPUNTURA JASÍDICA **4**
-Rabino Eliezer Shemtov

CARTA DEL REBE

CÓMO ESTABLECER PRIORIDADES **6**

EL REBE Y EL HOLOCAUSTO

MONSIEUR **8**
HOLOCAUSTO Y RECONSTRUCCIÓN **12**

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿POR QUÉ TIENE ESE GRAN RETRATO DEL REBE EN SU CASA? **14**
-Aarón Moss

METÁFORAS

LA PRINCESA Y EL CAMPESINO **17**
-Shimona Tzukernik

EDUCACIÓN

CÓMO GANARTE EL RESPETO DE TU HIJO **20**
-laakov Lieder

REFLEXIONES

HABLEMOS DE LA HUMILDAD **23**
-Jonathan Sacks

PSICOLOGÍA

¿ERES UNA ZANAHORIA, UN HUEVO O UN GRANO DE CAFÉ? **26**

MATRIMONIO

DIEZ MANERAS DE CASARTE CON LA PERSONA EQUIVOCADA **28**
-Rabino Dov Heller

CARTA DEL LECTOR

¿POR QUÉ URUGUAY? **32**

HUMOR JUDÍO

PARA REÍR Y PARA PENSAR **33**

JABAD EN EL MUNDO

NAVEGANDO CON JABAD **38**





ACUPUNTURA JASÍDICA

por Rabino Eliezer Shemtov

Si alguien le pidiera que elija un símbolo que represente la síntesis del judaísmo, ¿Qué elegiría?

Yo elegiría la letra *Alef*.
¿Por qué?

Quizás la siguiente historia jasídica lo aclare:

El fundador del movimiento Jabad, Rabí Schneur Zalman, llamó cierta vez a un joven discípulo y le dijo: Yo tengo la obligación de cumplir con el precepto de "las enseñarás [las palabras de Torá] a tus hijos". Tú tienes la obligación de cumplir con el precepto de proveer a tu familia de lo que necesita. Hagamos un trueque. Yo te daré lo que necesitas para cumplir con tu deber y tu enseñarás a mi hijo (quien llegó eventualmente a ser el Miteler Rebe, el segundo Rebe de la dinastía de Jabad).

El Rebe prosiguió a explicarle el método de instrucción: "Antes que nada hay que enseñar las letras Alef, Bet, etc. ¿Qué es una Alef? Un punto arriba, un punto abajo y una línea en el medio. Esa es una Alef. Un niño debe saber que la Alef de la Torá es un punto arriba (D-os), un punto abajo (el alma) y la línea de la fe que los une."

Otra versión: El punto de arriba representa al alma; el punto de abajo representa el cuerpo y una línea de temor a D-os en el medio.

El judaísmo en su definición más elemental consiste en el judío conectándose con D-os por medio de la *Torá* y las *mitzvot*.

Ahora, bien. Hay muchos que tienen dificultad con uno o más de dichos tres elementos. Hay quienes se sienten muy judíos (el punto inferior) aunque no tienen claro si tienen o no fe en D-os (el punto superior).

Hay quienes tienen claro su fe en D-os pero no tienen claro qué es lo que los hace diferentes a quienes no son judíos.

Y hay quienes tienen fe en D-os, se sienten muy 'judíos', pero no ven la necesidad de expresar esa conexión por medio de las *mitzvot*; prefieren expresarla a 'su manera'.

Ahí es donde entra a jugar la 'Acupuntura jasídica'.

La acupuntura china busca aliviar contracturas musculares del cuerpo desbloqueando los centros nerviosos. El alma también consiste en toda una estructura de energías espirituales que alimentan la sensibilidad y vitalidad espiritual de uno. Puede suceder que uno se encuentre espiritualmente 'contracturado' o insensible en alguna de dichas áreas. Hace falta nada más que aplicar el estímulo correcto en el lugar correcto para 'desbloquear la contractura'.

Los desbloques se logran no por medio de mazazos, sino por medio de alfileres muy finos. Del mismo modo, la manera de estimular y desbloquear contracturas espirituales no es por medio de imprecisiones, sino por medio de estimulaciones que llegan a la esencia del asunto.

Esa es una de las características especiales de las enseñanzas jasídicas: la capacidad de llegar a la profundidad del alma para estimularla. Es en las enseñanzas del jasidismo que uno puede encontrar las definiciones de D-os, alma, *Torá* y *mitzvot* que estimulan e inspiran.

La salida de este número de Keshar coincide próximamente a la fecha que conmemora el fallecimiento del Rebe de Lubavitch, que su mérito nos proteja. Una de las cualidades destacadas del Rebe fue justamente su capacidad de llegar a la esencia del alma de cada uno y motivarla. Cuando uno se encontraba con el Rebe, no se impresionaba tanto con cuán grande era él, sino con cuán grande uno mismo podía llegar a ser espiritualmente.

Hace trece años que el Rebe no está físicamente con nosotros, pero dejó sus enseñanzas que siguen siendo tan vigentes hoy como nunca.

Son accesibles. Aprovéchelas. ◀

FECHAS IMPORTANTES

3 DE JULIO

Ayuno del 17 de Tamuz

Empieza a las: 06:30 horas
Termina a las: 18:27 horas

23/24 DE JULIO

Ayuno de Tishá Beav

Empieza: 23/7 a las 17:56 horas.
Termina: 24/7 a las 18:38 horas.

Consulte los detalles con su rabino preferido.

Nuestros deseos de **Mazal Tov** a nuestra queridísima

FAMILIA STEINITZ

(Uruguay-Israel)

en ocasión del
Bar y Bat Mitzvá
de sus hijos y nietos

SHIMÓN Y RAJEL

Que el Todopoderoso los guíe en el camino de la *Torá* y las *mitzvot*; y que sean una fuente de orgullo para su familia y su pueblo.

BEIT JABAD URUGUAY



MATRONATACIÓN EN INVIERNO

La forma más cálida de empezar tu semana en una piscina climatizada y junto a lo que vos más querés...

tu hijo.

UN MUNDO PARA DESCUBRIR



LUNES 10 HORAS / HOTEL ARMON SUITES



Mamá y yo

Patrocina



Informate sobre las otras propuestas

709 3444 / 104



CÓMO ESTABLECER PRIORIDADES

Srta...

N. Balwyn, VIC, Australia

Saludo y Bendición:

He recibido su carta, y quiera D-os concederle buenas nuevas para informar en todas las cuestiones acerca de las cuales ha escrito, tanto personales como generales.

Me satisfizo particularmente leer acerca de su decisión de utilizar en el área de *jinnuj* (educación auténtica de la *Torá*) con niños judíos las capacidades y los conocimientos con los cuales ha sido bendecida. Es innecesario aclarar que si esa educación siempre ha sido vital, lo es mucho más en nuestro presente de valores tan distorsionados, y especialmente en un país como Australia, al que muchos refugiados han llegado recientemente, provenientes de lugares en los que no tenían la posibilidad de aprender nada de judaísmo.

La idea de progresar en educación de *Torá* haciendo *aliá* a nuestra Tierra Santa es razonablemente tentadora, pero hay situaciones en las que uno debe privarse de beneficios propios, aún los de clase espiritual, en aras de los demás. Un caso en cuestión es el incidente que se relata en el *Talmud*¹. En el tiempo del *Jurbán* (destrucción), Jeremías Baruj ben Neria, un discípulo de Irmiahu haNaví, aspiró a tornarse un *Naví* (profeta) como su maestro. Esta era por cierto una aspiración legítima, especialmente en aquellos tiempos difíciles. No obstante, la respuesta fue "El Beit Hamik-

dash (Gran Templo) está destruido, los judíos exiliados, ¡y tú deseas profecía!" Esta respuesta es difícil de entender, a primera vista, pues seguramente podría haber tenido ambas cosas, es decir, podría haber sido de ayuda a sus semejantes en exilio como así también aspirar el espíritu de profecía. Pero el mensaje que tomamos de lo precedente es que el ser humano ha sido creado de tal manera que no puede tener dos prioridades igualmente importantes al mismo tiempo, pues una de ellas debe tener precedencia. A la luz de esto, el desafío podría expresarse así: ¿cómo podía pensar él acerca de su propio progreso personal en un momento en el que el pueblo judío estaba en tal crítica situación? Es algunas veces engañarse a uno mismo pensando que es posible manejar dos prioridades importantes al mismo tiempo, pero de hecho esto no es posible.

En su caso, me alegra advertir que reconoce cuál es su primera prioridad, y confío en que se dedicará a ello en la medida más plena, a fin de dar su máximo al *jinnuj* de niños judíos en su actual lugar de residencia.

De hecho, si se pesaran las dos prioridades en una balanza, su decisión presente excedería a la otra, aún desde el punto de vista del beneficio y de la seguridad de la propia *Eretz Israel*, tanto espiritual como física. Pues, ayudar a criar una nueva generación de judíos en Australia en el verdadero espíritu de la *Torá*, será inestimablemente más beneficioso para *Eretz Israel* que si usted hubiera hecho *aliá* en este momento. Pues los judíos criados de este modo en la diáspora están ligados de corazón y de alma con *Eretz Israel*, rezando tres veces al día: "Que nuestros ojos contemplen Tu retorno a *Tzión* en misericordia"². Esta frase, por supuesto, expresa el deseo de estar allí a fin de contemplar el retorno de D-os a *Tzión*. En otras palabras, esta educación en el espíritu de la *Torá* también promete crear muchos *olím* en el sentido convencional del término.

Con bendición,
M. Schneerson

¹ *Mejilta, Parshat Bo* (final de *Pesijta*)

² Liturgia, *Amidá*



carlos ott arquitecto
carlos ott architects

La relación profesional de mi estudio con la empresa Walmer data de mucho tiempo e incluye colaboraciones en edificios de oficinas, residenciales, y eventualmente, en establecimientos hoteleros, en ambas márgenes del Río de la Plata, en Miami, y en un futuro próximo en España.

El aporte de Walmer y sus diseñadores, técnicos y administrativos en proyectos de Carlos Ott Architects ha sido esencial y ha contribuido al logro de una mayor calidad en ellos.

Walmer no sólo ha participado como empresa importadora de muebles, sino que ha jugado un rol estratégico en el desarrollo de la arquitectura interior de dichos edificios.

Creemos en la especialización y en el trabajo de equipos multidisciplinarios, por eso Walmer ha completado nuestro trabajo y ha sido un socio clave e irremplazable.



montevideo
598-2-711-2293

punta del este
598-42-44-3484

arenales bs as
54-11-4816-2338

martínez bs as
54-11-4792-3993

puerto madero bs as
54-11-4816-3338

santiago de chile
56-2-207-4143

almería
34-950-145-381

¡es mejor!
dicen los mejores

www.walmer.com.uy
info@walmer.com.uy



MONSIEUR

Nací en Viznitz que, en la actualidad, es parte de Ucrania. Cuando todavía era pequeño mis padres decidieron emigrar a Amberes, que en ese entonces era un típico *shtetl* con una próspera comunidad judía. En esos tiempos vivían en Amberes unos cincuenta mil judíos, muchos de ellos *jasidim*. En la ciudad había decenas de sinagogas y *ieshivot*.

En mayo de 1940 Alemania lanzó un ataque sorpresa contra Bélgica. En menos de tres semanas el país estaba bajo dominio alemán. La mayoría de la comunidad judía de Amberes huyó a otras partes de Bélgica o a Francia.

Mi familia y yo estuvimos entre quienes viajaron a Francia. Si bien en ese momento tenía diez años de edad, ya era suficientemente maduro como para darme cuenta que este difícil viaje, en realidad, salvaría nuestras vidas. Si en algún momento creímos que iba a ser fácil aclimatarnos a nuestro nuevo entorno, la realidad se encargó de darnos una fuerte cachetada en la cara. Nuestra lucha diaria

apenas había empezado. Fuimos mudándonos de casa en casa, de barrio en barrio. Y cuando los nazis conquistaron París unos meses más tarde, nos vimos forzados a continuar deambulando. Teníamos la sensación que nuestra vida iba a ser un eterno peregrinar de un lado al otro.

Es difícil describir la confusión y conmoción general que imperaban por todas partes. No había dónde esconderse. En medio de este caos, mi familia tuvo que separarse. Fue recién después de la guerra que pudimos llegar a reencontrarnos. En un determinado momento estuve viviendo en Marsella, en un orfanato. Éste estaba ubicado en un sótano y albergaba unos cuarenta o cincuenta niños, muchos de los cuales no tenían más de tres o cuatro años de edad. Algunos de los niños sabían que sus padres ya no estaban vivos, otros vivían en una permanente incertidumbre y oscilaban entre la esperanza y la desesperación. A menudo se podía oír a los niños clamando por sus padres; "*tate, mame*".

Con el paso de los días la situación fue cada vez más desesperante. De escasa, la comida pasó a ser

casi inexistente. Nos estábamos muriendo de hambre. Fue entonces que un día, a principios del verano de 1941, en medio de nuestra infernal realidad apareció un ángel enviado del cielo.

Traía consigo una bolsa llena de pan y atún, que fue distribuyendo entre los niños. Y esto se repitió día tras día, durante varias semanas. Ninguno de nosotros tenía la más mínima idea de quién era este hombre. Lo llamábamos simplemente "Monsieur", "señor" en francés.

Diariamente *Monsieur* aparecía con sus bolsas de pan y atún. Se quedaba con nosotros hasta haberse asegurado que cada uno de los niños había comido. Había varios niños que no querían comer. Estaban confundidos, desganados y eran poco comunicativos. Pero *Monsieur* no se daba por vencido. Se sentaba en el piso, cerca del niño que no quería comer, y le empezaba a contar historias. Cuando había logrado captar su atención, le iba dando de comer de a cucharadas. Una vez terminada la comida, *Monseieur* le contaba otra historia más. Esta rutina se repitió día tras día, a lo largo de varias semanas. Me atrevo a decir que muchos de los niños que en ese momento vivían en el orfanato le deben sus vidas a *Monsieur*.

Eventualmente la guerra terminó y me reecontré con mi familia. Nos fuimos de Europa y recomenzamos nuestras vidas. A menudo recordaba a ese hombre que se sentaba en el piso del sótano para contarnos historias y darle de comer a los niños que habían perdido toda esperanza. Su identidad seguía siendo un misterio.

En 1957 vine a vivir a Nueva York. Un pariente me recomendó que tratara de tener una entrevista privada con el Rebe de Lubavitch, de bendita memoria. Estuve de acuerdo y, a través de la secretaria del Rebe, obtuve una cita. En la fecha indicada me encaminé a 770 Eastern Parkway y tomé asiento en la sala de espera. Leí algunos capítulos de los Salmos mientras observaba a hombres y mujeres de todas las clases sociales que entraban y salían de la oficina del Rebe.

Finalmente llegó mi turno. Nerviosamente me dirigí a la habitación del Rebe. Cuando entré quedé helado. Al recuperar mi voz le dije: "¿*Monsieur*?".

El Rebe asintió y una sonrisa se dibujó en su rostro...

Nota: Cabe destacar que en esos momentos el Rebe y su esposa, la Rebetzin Chaya Mushka, de bendita memoria, estaban tratando de escapar de la Europa nazi teniendo que desplazarse continuamente entre Niza y Marsella hasta que

finalmente lograron zarpar en el último barco que salió de Portugal, en junio de 1941.

Después del fallecimiento del Rebe el tercer día de *Tamuz* 5754, (correspondiente al 12 de junio de 1994), se encontraron unos cuadernos con apuntes del Rebe que luego se publicaron. Estas notas registran sus profundos pensamientos e intrincada erudición, que abarcaba todas las facetas del conocimiento de la *Torá*, comprendiendo todo el espectro del *Talmud*, *Kabalá* y filosofía judía con referencias a cientos de volúmenes. Increíblemente, muchos de esos apuntes fueron escritos mientras el Rebe se encontraba en Francia, tratando de escapar de la Europa nazi. A pesar de encontrarse rodeado del caos de la guerra, el Rebe se mantuvo inmerso en el profundo estudio de la *Torá*. ◀

"Guarda tu confianza en D-os para ti mismo. Cuando las cosas no marchen tan bien, piensa que en realidad todo es para bien y alégrate con cuanto D-os te ofrece."

El Rebe

**JACKY, NOEMÍ, TAMAR E
ILÁN ASALLAS**

"Nunca subestimes el poder de la simple y pura acción hecha desde el corazón."

El Rebe

JAIME GROBERT Y FAMILIA

"El éxito, de acuerdo al plan supremo, tiene lugar cuando un alma, que se había alejado, retorna..."

El Rebe

**EN MEMORIA DE
ISAAC CHIKIAR Z"l**

Jabad en acción

Lag Baomer con escolares y liceales



Carpa y fogata en el predio de Jabad conmemorando Lag Baomer



Los chicos juegan con los arcos y flechas



Liceales de la EIHU se divierten con los juegos organizados



Los chicos muestran el boletín recibido alusivo a la festividad



Los alumnos del IAVNE participando de la actividad



Grupo de alumnos del Instituto Ariel celebrando Lag Baomer

Jabad en acción

Shavuot en las escuelas



La Rabanit Roji Shemtov introduce la obra "MacTorá" a los chicos

Asado con jóvenes en Lag Baomer



Escena de la obra de teatro "MacTorá"



Tamar Bergstein lee el folleto sobre Shavuot que recibieron los chicos





Centro de Educación Judía de Jabad - *Szloma Albaum Haus, Rohr Chabad Center* (Berlín)

HOLOCAUSTO Y RECONSTRUCCIÓN

Al igual que millones de su generación, la tragedia del Holocausto también golpeó personalmente al Rebe. DovBer, el hermano menor del Rebe fue fusilado y su cuerpo arrojado a una fosa común, al igual que lo fueron miles de otros judíos, en una serie de masacres llevadas a cabo por los alemanes poco antes de la ocupación de Dnepropetrovsk, en otoño de 1941. La misma suerte corrieron su amada abuela y otros miembros de su familia. La esposa del Rebe perdió a su hermana menor, Sheina, quien murió en Treblinka, junto con su esposo y su hijo.

En sus escritos y argumentos sobre el tema, el Rebe rechaza todas las explicaciones teológicas acerca del Holocausto. ¿Qué mayor soberbia y falta de humanidad puede existir que dar una explicación para la muerte y tortura de millones de hombres, mujeres y niños? Solamente podemos admitir que hay cosas que están por encima del limitado conocimiento de la mente humana. Haciéndose eco de su suegro, el Rebe solía decir: "No es mi tarea justificar a D-os acerca de este acontecimiento. Es únicamente el propio D-os quien puede dar respuesta a lo que Él permitió que sucediera y, la única respuesta que aceptaremos, será la inmediata y

completa redención que desterrará para siempre el mal de la faz de la tierra y hará surgir la intrínseca bondad y perfección de la creación de D-os.”

Para quienes argumentaban que el Holocausto “refuta” la existencia de D-os o Su Providencia en nuestras vidas, el Rebe decía: “Por el contrario, el Holocausto ha refutado decisivamente toda posible fe en la ética basada en el ser humano. ¿No fue precisamente el grupo humano que representaba la cultura, los adelantos científicos y la moral filosófica el que perpetró las más perversas atrocidades conocidas en la historia de la humanidad? Aunque sea lo único que nos ha dejado el Holocausto: la enseñanza es que solo se puede alcanzar una existencia ética y civilizada a través de la creencia en un Poder Superior y la sumisión al Mismo.”

El Rebe también dijo: “nuestra indignación, nuestro permanente desafío a D-os con respecto a lo que sucedió, constituyen en sí mismo una poderosísima afirmación de nuestra fe en Él y en Su bondad; ya que si no tuviéramos esa fe, como algo subyacente, ¿con quién es que estamos ofendidos? ¿Con los invisibles hilos que mueve el destino? ¿Con el aleatorio orden de las partículas subatómicas que componen el universo? Es justa-

mente **porque** creemos en D-os que estamos convencidos que existen la justicia y el mal y que finalmente triunfará la justicia, que clamamos, como lo hizo Moisés: ‘¿Por qué D-os mío, le has hecho daño a Tu pueblo?’” (Éxodo, 5:22)

Pero, para el Rebe, lo más importante acerca del Holocausto no era cómo podemos, o no, comprenderlo. Ni siquiera cómo recordamos a las víctimas, sino **qué** es lo que hacemos a ese respecto. Si permitimos que el dolor y la desesperanza nos dejen tan abatidos como para no poder educar a una nueva generación de judíos con un fuerte compromiso con su judaísmo, entonces, D-os no lo permita, se habrá hecho realidad la “solución final” de Hitler. Pero, si reconstruimos, si educamos a una generación orgullosa y segura en su judaísmo, habremos triunfado.

Y esto es lo que el Rebe llevó a cabo. Cuando fue nombrado por su suegro para encabezar los departamentos de educación y actividades sociales de Jabad, puso en marcha los programas que, durante los siguientes cincuenta años, anunciarían el renacimiento de la vida judía en el mundo post-Holocausto. ◀

convergía
Telecomunicaciones

Convergía Uruguay les da la bienvenida ofreciéndole los precios más bajos del país para realizar llamadas internacionales.

PAQUETE DE LLAMADAS A:

Servicios:
sin costos fijos,
sin contrato,
sin costo de conexión.

Israel, USA, España, Argentina, Italia y muchos otros destinos a tan solo **\$1,12** (p/minuto + IVA a teléfonos fijos).

CONSULTE LOS OTROS DESTINOS DISPONIBLES.

Precios válidos solo para Montevideo, consulte por el resto de los departamentos.

HABLAR POR **convergía** ES MUCHO MÁS FÁCIL.

SOLICITE NUESTRO PAQUETE DE MINUTOS AL 9155820 INT. 111 de 9 a 18 hs.

www.convergía.com.uy

Gracias y Lehitraot



¿Por qué tiene ese gran retrato del Rebe en su casa?

Foto: Carolyn Drake para National Geographic Magazine

por Aarón Moss

Pregunta:

Muchas gracias a usted y a su esposa por la cena de *Shabat*. Pasamos un rato muy agradable. Quisiera hacerle una pregunta. Me llamó la atención el gran cuadro de su Rebe, el Rabino Schneerson, que usted tiene colgado en la pared. No quiero ser maleducado, pero ¿este tipo de reverencia por un ser humano está bien visto?

Respuesta:

Yo respeto al Rebe, pero no porque haya sido un superhombre. Por el contrario. Era un hombre que recibía cientos de cartas por día y todas las contestaba, daba consejo a los preocupados padres de niños enfermos y a los solteros en busca de compañeros de vida con el mismo amor y atención con que aconsejaba a presidentes y primeros ministros acerca de problemas de estado; tuvo la visión de establecer una red de instituciones en todo el

mundo a fin de reconstruir el judaísmo después de la guerra; promovió valores y ética para el mundo no judío: estaba tan familiarizado con los temas científicos como en la sabiduría de la *Torá*, y en ambos encontraba a D-os; sanaba a los enfermos con sus bendiciones y brindaba respuestas a las preguntas de las personas incluso antes que las formularan; cargó con la responsabilidad del mundo sobre sus hombros, pero encontraba tiempo para cada persona.

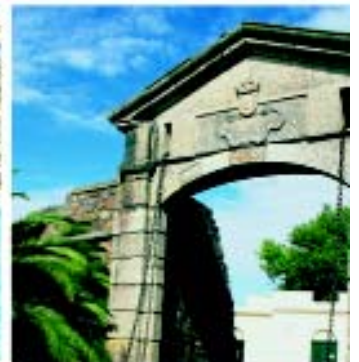
Lo que acabo de describir es solamente una muestra de sus cualidades. Pero, por encima de todo esto, lo respeto porque **era un ser humano**. Para un superhombre no es gran cosa poder hacer todo lo que acabo de relatar. Los superhombres no tienen que hacer un gran esfuerzo para convertirse en héroes. Pero, para un ser humano de carne y hueso es sencillamente asombroso.

Es por eso que tengo el retrato del Rebe en mi pared. Es un recuerdo permanente de lo que puede alcanzar el ser humano y que siempre puede hacer más para mejorar el mundo.

Vi al Rebe una sola vez. Pero es por su influencia que hoy en día soy un judío activo y orgulloso. Sus enseñanzas fueron la inspiración que me hicieron decidir estudiar para ser rabino. ¿Quién sabe que habría sido sin esa motivación? Podría haberme convertido en un artista de trapecio de segunda categoría, o un esforzado asistente de plomero. El solo hecho que le estoy escribiendo estas palabras y que usted las está leyendo es gracias a la visión del Rebe.

De las enseñanzas del Rebe aprendí lo que es D-os. De su vida aprendí lo que pueden llegar a alcanzar los seres humanos. ◀

QUÉDESE RELAJADO



ARAPEY THERMAL RESORT & SPA
UN ESCAPE PERFECTO.



15% off
AGOSTO

10% off
JULIO

MOSTRANDO ESTA PUBLICACIÓN

Disfrute del equilibrio entre el descanso, la naturaleza,
y los beneficios del agua termal en el entorno
de un Resort 5 estrellas ALL INCLUSIVE.

Arapey
Thermal

Resort & Spa

Termas del Arapey - Salto - Uruguay
Tel: +598 768 2005
reservas@arapeythermal.com.uy
www.arapeythermal.com.uy

◆ SACRAMENTOMANAGEMENT

Escápese a Radisson
Más tiempo juntos. Más opciones.

10% off JULIO

15% off AGOSTO

Mostrando esta publicación. Promoción válida en el periodo comprendido
entre junio y agosto de 2007. Sujeto a disponibilidad.
No acumulable con otras promociones ni descuentos.

Radisson

RADISSON COLONIA DEL SACRAMENTO
HOTEL & CASINO

◆ SACRAMENTOMANAGEMENT

RADISSON COLONIA DEL SACRAMENTO HOTEL & CASINO
Washington Barbot 283 - Colonia del Sacramento, Uruguay
Tel. (052) 30460 - Fax (052) 30464 - Toll Free: 1-800-333-3333
reservas@radissoncolonia.com - www.radisson.com/coloniauy

Promoción válida en el periodo comprendido entre junio y agosto de 2007.
Sujeto a disponibilidad. No acumulable con otras promociones ni descuentos.

LETRAS ENTREVERADAS

¡Lío de letras! Se entreveraron todas las letras y tengo que descifrar el mensaje.
¿Me ayudas?

LE IJHSAMA _ _ _ _ _

ETAARR _ _ _ _ _

AL EERRTC _ _ _ _ _

IEBT AKASHHIMD _ _ _ _ _

PREGUNTAS DISPARATADAS

1) En *Tisha B'Av* se destruyó:

- A) Las torres gemelas
- B) El primer *Beit Hamikdash*
- C) El segundo *Beit Hamikdash*
- D) Respuestas B y C

2) En *Tisha B'Av* se acostumbra a:

- A) Ayunar y estar de duelo
- B) Leer la *Meguilá*
- C) Prender la *menorá*
- D) Organizar una guerra de almohadas

CHISTES

1) ¿Cuál es la herramienta de limpieza más simpática?

-La escoba, porque ba-riendo!

2) Un señor entra a un negocio y pregunta: ¿Cuánto sale esta estufa?

\$5.000.000. ¡Pero esto es una estafa! No, no, es una estufa...

RESPUESTAS: Letras entreveradas: *El Mashiaj* - Traerá - Al tercer - *Beit Hamikdash*.
Preguntas Disparatadas: 1, D - 2, A



La Princesa y el Campesino

por Shimona Tzukernik

Hay una parábola sobre una princesa que se casó con un campesino. El padre de la princesa, el rey, había entrevistado a varios pretendientes y ninguno era el adecuado. Finalmente el rey dijo: "El próximo hombre que entre a la habitación será tu esposo". Y la princesa aceptó. Y ¿quién entró? El jardinero que atendía las propiedades del rey y fue así que tuvieron que casarse. Él no cabía en sí de felicidad y ella estaba desolada. Pero, era así que estaban planteadas las cosas. Se casaron, él preparó la casa y colocó paja sobre los bancos en los que iba a dormir, pero ella no estaba contenta. Al día siguiente le trajo papas, pero ella no estaba contenta. Al día siguiente le trajo los mejores tomates de los campos más fértiles, pero ella seguía sin estar contenta. La princesa volvió al palacio a ver a su padre y le preguntó: "¿Cómo puedo explicarle que yo vengo del palacio del rey? No me puede ofrecer lo que necesito porque ni siquiera tiene idea que existe."

Esta es la parábola del alma que se casó con el cuerpo. El cuerpo es el campesino, ofreciéndonos el poder de *Wall Street*, edificios de apartamentos, éxito, poder y toda clase de papas y tomates. El alma acude a D-os y le dice: este campesino no me está brindando lo que necesito.

La mayoría de nosotros vive razonando como el campesino. Por eso es que no importa cuánto llegamos a tener, nunca es suficiente. Y no lo es porque nos estamos nutriendo equivocadamente. Puede que sea todo lo que el campesino jamás haya podido soñar, pero sigue siendo insuficiente, porque la princesa ha crecido rodeada de mayores refinamientos.

Las enseñanzas de los maestros jasídicos nos permiten acceder a la conciencia de la princesa. Nos hacen estar alertas frente al hecho que, a menudo, pasamos por la vida creyendo que somos algo que no somos y, por lo tanto, corremos tras cosas que no nos van a gratificar.

Yo estaba muy involucrada en actividades relacionadas con el pensamiento académico cuando tuve oportunidad de escuchar las enseñanzas del Rebe de Lubavitch por primera vez. Fue el inicio de la toma de conciencia que podía existir alguien que me superaba ampliamente. Llegada a este punto me di cuenta que fue absolutamente devastador para mi intelecto. Hasta ese momento sabía que podía existir una persona que era como yo pero más inteligente, o parecida a mí aunque dotada de mayor sensibilidad. Pero, cuando tuve la experiencia de conocer las enseñanzas del Rebe, fue la primera vez que me encontré con alguien a un nivel totalmente diferente. Recuerdo haber asistido a clases en las que se enseñaban las disertaciones del Rebe, y encontrarme a la salida sin poder manejar hasta mi casa. El Rebe hizo añicos los principios que yo tenía con respecto al mundo. Hasta ese momento nada había tenido ese efecto. Significó un cambio en toda mi conciencia; el integrar el cambio a nuestro accionar fue solamente el principio.

Si bien no sabía lo que estaba sucediendo dentro de mí de alguna manera percibí que este árbol que podía ser plantado en mi propio suelo iba a poder acompañar positivamente mi propio funcionamiento interior. Esta fue una percepción a nivel intuitivo. Lo que era importante a nivel intelectual era poder tener acceso a las enseñanzas del Rebe y darme cuenta que sus preguntas empezaban donde habían quedado estancadas mis respuestas.

Pienso que a lo largo de toda nuestra vida siempre nos estamos planteando preguntas sobre la propia esencia del ser, incluso sin darnos cuenta que lo hacemos. Hay preguntas que son la raíz de todo, pero solo nos damos cuenta de sus ramas. Planteamos una pregunta y las palabras que surgen son las ramas. Si no sabemos que hay una raíz, podemos llegar a engañarnos pensando que podemos hablar con la rama. Y nunca llegaremos a ser felices porque siempre habrá otra rama creciendo de la raíz. Necesitamos guías espirituales para que podamos darnos cuenta de cuál es la raíz, cuáles son nuestras preguntas fundamentales. ◀

"Toda ocupación es como el oficio del sastre; hacer vestimentas para las bendiciones que vienen a tu encuentro."

El Rebe

ROBERTO STOLOVAS Y FAMILIA

Microcemento Alisado
Bomanite

Alto tránsito

2mm de espesor

Amplia gama de colores

No necesita juntas

Aplicable sobre paredes, carpetas y pisos existentes

Pisos artesanales

Montevideo: Av. Brasil 2415. Ed Top Capi Apto. 202
Tel: 706 76 13 // 094 27 27 23

Maldonado: Av. Acuña de Figueroa 581. Loc 003
Tel: (042) 25 12 16 / 24 10 22

www.pisosartesanales.com - info@pisosartesanales.com

Agradecemos a todos aquellos que anónimamente han colaborado para que esta publicación sea posible.

REVISTA KESHER

Jabad en acción

Éxodo '67 en Teatro Moviecenter



Los 600 escolares llegan al Moviecenter



El Faraón en el Moviecenter



Vista de la sala del Teatro Moviecenter repleta de alumnos de las escuelas judías



La Rabonit Reji Shemtov mezclando harina y agua para hacer matzá con los chicos



Diego Marvid de cuarto año de la EIHU entró a pie y salió en bici



Grupo de alumnos muestran el CD que se les regaló como souvenir con la grabación de la obra



Cómo ganarte el respeto de tu hijo

por laakov Lieder

En una oportunidad el gerente general de una empresa comunicó a sus empleados: "Los despidos continuarán hasta que mejore el espíritu del equipo de trabajo".

Es muy sencillo comprender lo absurdo de esta declaración. Un poco más difícil es entender lo que está funcionando mal cuando un padre o una madre le grita a su hijo: "¿Por qué es que no me respetas?"

La investigación ha demostrado que, al igual que los adultos, los niños respetan a quienes los tratan con consideración. Incluso cuando se hace necesario castigar con una medida disciplinaria, ésta puede ser aplicada con respeto.

No hay necesidad de humillar al niño, o de abusar del poder porque ha cometido una falta. Respetándolo se le puede decir: "esta es la medida disciplinaria que tengo que aplicar por tu bien" o, "esta es la consecuencia de tu acción".

Cuando el niño está acostumbrado a ser habitualmente tratado con consideración, él o ella aprenderán cómo respetar a los demás y de qué manera devolver el respeto a sus padres. Debemos tener presente que el respeto es algo que nos tenemos que **ganar**, no es una actitud que le podemos **exigir** a los demás.

La consideración se extiende a todos los aspectos de la vida del niño, como puede ser no abrir su correspondencia, o golpear la puerta antes de entrar a su habitación, no escuchar las conversaciones telefónicas con sus amigos, etc.

El niño que es tratado con consideración tiene una buena autoestima que le ayuda a actuar positivamente en todas las áreas de su vida. Y, lo que es aún más importante, le permitirá comprender y apreciar lo que es el respeto de modo que, a su vez, estará en condiciones de brindarlo.

Inténtalo. Verás que funciona. ◀



FINANCIACIÓN 100%
CRÉDITO APROBADO
UNIDADES DESDE U\$S 50.000.-
DEPARTAMENTOS DE 1, 2 Y 3 AMBIENTE
POSESIÓN NOVIEMBRE 2006

En Punta del Este hay un lugar que usted nunca imaginó.

Conozca Green Park en Solanas.

INFRAESTRUCTURA YA EXISTENTE:

Lago artificial · Seguridad y vigilancia las 24 horas · Actividades recreativas · Restaurantes
Golf a 500 mts · Cybercafé · Club hípico · Espacios para eventos · 3 piscinas, 1 cubierta · Gimnasio · Sauna
Canchas de fútbol 5 · Cancha de voley · 4 canchas de tenis y 2 de paddle
Mantenimiento de parques y jardines · Servicio de mucamas · Kinder

PROYECTO Y DIRECCION

LITMAN
Arquitectos

DESARROLLA Y FINANCIA

solanas
VACATION CLUB

Green Park
PRIVATE CLUB

Argentina: Juncal 1825 | Capital Federal
Tel.: (5411) 5861-5000 / 5054
greenpark@solanasvacation.com.ar

Uruguay: Ruta interbalnearia, Km 118.500 | Punta del Este
Tel.: (598 42) 578540 Int.: 1844-1832
greenparkuruguay@solanasvacation.com.ar

Atención: lunes a sábado de 10 a 20 hs.

www.solanasvacation.com.ar/greenpark



**SAFRA
NATIONAL BANK
OF NEW YORK**

CR. ISAAC MARGULIES
Representante

**WORLD
TRADE CENTER**
Luis A. de Herrera
1248 Of. 2304
Montevideo - Uruguay

Tels: 628 5784 - 628 2928
Fax: 622 3845



VICTORIA STOCO
Cel.: 094 292009
DORITA ERENBERG
Cel.: 099 618980
ideasdeclores@adinet.com.uy
www.ideasdeclores.com



Cantegrill
JOYAS

Punta Carretas Shopping Local 210
Tel.: 711 9853
Montevideo Shopping Local 286
Tel.: 628 5438
Wilson F. Aldunate 1330
Tel.: 902 0833

PLAN EASY - 3 GB ESPACIO.

8 GB TRANSFERENCIA/MES, MYSQL 4.1,
SOPORTE 24 * 7, SETUP SIN COSTO.

- 3024 MB STORAGE
- ILIMITADOS MAILBOXES
- WEBMAIL | ESTADISTICAS
- CPANEL W/ FANTASTICO

U\$S 74 ANUALES



Software & Internet

Netuy

WWW.NETUY.NET

HOSTING - DOMINIOS - DESARROLLO WEB
CONSULTE POR PLANES PARA REVENIDORES

INFO@NETUY.NET
(598 2) 7109103 - 7102048
21 DE SEPTIEMBRE 2038 / OF.407

"Cada momento tiene dos aspectos:
uno definido por el pasado desde el cual proviene y el futuro al que conduce.
El otro aspecto define al momento por sí mismo,
con su propio significado, propósito y vitalidad..."

El Rebe

ALEJANDRO GROBERT



HABLEMOS de la humildad

por Jonathan Sacks

I
 Cómo han ido cambiando las virtudes! En la Biblia, a Moisés, el héroe máximo de la tradición judía, se le describe como "un hombre muy humilde, más humilde que ninguna otra persona sobre la tierra". De acuerdo con los estándares de la actualidad, es indudable que no fue bien aconsejado. Debería haber contratado un representante, pulido su imagen, dejado caer algunas calculadas indiscreciones con respecto a sus conversaciones con el Todopoderoso y vendido su historia a la prensa en una cifra de seis ceros. Con un poco de suerte, podría haber llegado a tener su propio programa de televisión, repartiendo sabiduría a quienes quisieran desnudar su alma frente a millones de espectadores. Habría tenido sus quince minutos de fama. En lugar de eso, tuvo que conformarse con el consuelo menor de tres mil años de influencia moral.

La humildad es la virtud que en nuestros días ha quedado huérfana. Charles Dickens le asestó un golpe mortal en su retrato del repugnantemente

zalamero Uriah Heep, el hombre que constantemente repetía: "Soy la persona más humilde del mundo". Sin embargo, su desaparición se produjo un siglo más tarde con el amenazante anonimato de la masificación de la cultura junto con la pérdida de barrios y congregaciones. Una comunidad es un sitio de amigos. La sociedad urbana es un paisaje de extraños. Aún así, hay una irrefrenable necesidad de reconocimiento. De las distintas maneras de 'hacer una declaración' dirigida a aquellos que no conocemos, pero de quienes esperamos que tomen nota de ella, surgió una cultura. Las creencias dejaron de ser confesiones hechas en plegarias y se convirtieron en consignas que adornan camisetas. Se desarrolló un extenso repertorio de señalización de la individualidad, desde placas de matrículas personalizadas, vestimentas atrevidas, a etiquetas de diseñadores que se llevan en la parte exterior de la prenda, no colocadas en la parte de adentro. Se puede identificar toda una transformación cultural en movimiento gradual de prestigio a fama, a celebridad hasta

llegar a ser famoso simplemente por serlo. La doctrina de la actualidad es, "si lo tienes, osténtalo". La humildad, la actitud de ser humilde no tiene la más mínima chance.

Es una lástima que hayamos llegado a este punto. Entre todas las virtudes, la humildad -la verdadera humildad- es una de las más extendidas y que más enriquecen nuestras vidas. No significa que debes subestimarte. Significa valorar a los demás. Señala una positiva actitud de apertura a la grandiosidad de la vida y a la voluntad de sorprendernos y elevarnos por la bondad, dondequiera que la podamos encontrar. Aprendí la humildad de mi fallecido padre. Tenía cinco años cuando llegó a este país, desde Polonia, huyendo de las persecuciones. Su familia era pobre y para mantenerla tuvo que abandonar los estudios a los catorce años. Desde ese momento fue autodidacta. Pero amaba la excelencia, ya fuera en el campo o cualquiera fuera la forma en que se presentara. Sentía pasión por la música clásica y la pintura, y su gusto literario era impecable, mucho mejor que el mío. Era una persona entusiasta. Tenía -y esta característica era lo que yo tanto valoraba- la capacidad de admirar, de quedar asombrado. Pienso que es esa capacidad lo que constituye la mayor parte de la humildad, poder estar abierto a algo más grande que uno mismo. La falsa humildad es la pretensión de que somos pequeños. La verdadera humildad es tener conciencia de estar frente a la grandeza, y es por eso que es la virtud de los profetas, de aquellos que sienten vívidamente la cercanía de D-os.

Cuando era joven y estaba lleno de preguntas con respecto a la fe, viajé a los Estados Unidos donde vivían eminentes rabinos. Conocí muchos, y también tuve el privilegio de conocer al mayor líder judío de mi generación, el desaparecido Rebe de Lubavitch, el Rabino Menachem Mendel Schneerson. Heredero del liderazgo dinástico de un grupo relativamente pequeño de místicos judíos, durante la segunda guerra mundial había logrado escapar de Europa, radicándose en Nueva York. Convirtió los deshilachados retazos de su comunidad en un movimiento mundial. Dondequiera que estuve escuché relatos, muchos de ellos casi milagrosos, acerca de su extraordinario liderazgo. Era, según me dijeron, uno de los líderes carismáticos más sobresalientes de nuestros tiempos. Resolví tratar de conocerlo.

Y lo hice, quedando absolutamente sorprendido. Realmente no era carismático en el sentido convencional de la palabra. Era una persona serena y modesta. De no haber sido por el profundo res-

"El hombre es la aguja de D-os para coser los muchos retazos de la creación en una única vestimenta para Su gloria."

El Rebe

En memoria de

**MARTA ZYMAN DE DOMINITZ
Z"L**

"La luz fue ocultada. Pero no su Fuente. La Fuente de luz está en todas partes."

El Rebe

ESTER

protegemos tu
calidad de vida

sanitaria control de plagas emergencia eléctrica

FAMILIA DE SERVICIOS

401 4141*
Las 24 hs. los 365 días del año

S
FAMILIA SANITARIA

ADHESIÓN

**DANY ASCHER
Y FAMILIA**

peto que le manifestaban sus discípulos podría haber pasado desapercibido. Pero, fue ese encuentro el que cambió mi vida. El Rebe era una personalidad conocida en el mundo entero. Yo era un anónimo estudiante que vivía a tres mil millas de distancia. Aún así, en su presencia llegué a sentirme como si fuera la persona más importante del mundo. Me pidió que le hablara de mí; escuchó cuidadosamente; me desafió a convertirme en un líder, algo en que jamás había pensado antes. Rápidamente me di cuenta que él creía más en mí que yo mismo. Cuando salí, me sobrevino la sensación que la habitación había estado llena de mi presencia y de su ausencia. Quizás esto sea lo que significa escuchar, que es considerado como un acto religioso. Fue entonces que percibí que la grandeza puede ser medida por lo que proyectamos de nosotros hacia afuera. No había grandeza en su conducta, tampoco falsa modestia. Era sereno, digno, majestuoso; un hombre que proyectaba humildad, te recogía en su abrazo y te enseñaba a buscar.

La verdadera virtud no necesita publicitarse a sí misma. Es por eso que encuentro tan triste el envase agresivo de la personalidad. Habla de soledad, de la profunda y endémica soledad de un mundo sin relaciones de fidelidad y confianza. Por último, es testigo de una pérdida de fe, una pérdida de esa confianza, tan preciosa para las generaciones pasadas, de que más allá de las superficies visibles de este mundo hay una Presencia que nos conoce, nos ama y toma nota de nuestras acciones. ¿Qué más podemos necesitar sintiéndonos seguros de esa confianza? Oficiando en un entierro o visitando a los dolientes, una y otra vez he descubierto que el fallecido había llevado una vida de generosidad y bondad de la que ni sus parientes más cercanos tenían conocimiento. Llegué a la conclusión, inimaginable antes de que se abriera esta ventana a los mundos privados, que la amplia mayoría de las buenas o nobles acciones se hacen calladamente, sin el deseo de un reconocimiento público. Esto es la humildad, y es una gloriosa revelación del espíritu humano.

Por lo tanto, la humildad es más que una mera virtud, es una forma de percepción, un lenguaje en el cual el "Yo" es tan silencioso que puedo escuchar el "Tú", el llamado sin palabras del lenguaje humano, el susurro Divino que habita todo lo que se mueve, la voz del otro que me llama para redimir su soledad con el roce del amor. La humildad es lo que nos abre al mundo.

¿Importa que no esté dentro de los límites de nuestra actualidad? La verdad es que la belleza

moral, al igual que la música, siempre emociona a quienes pueden escuchar por encima del ruido. Podrán no estar de moda las virtudes, pero nunca estarán fuera de época. Aquellas cosas que llaman la atención sobre sí mismas nunca son interesantes por mucho tiempo, por lo que nuestro período de atención se hace más corto cada año. La humildad -el polo opuesto a la "publicidad sobre uno mismo"- siempre logra dejar un brillo prolongado. Nos damos cuenta cuando hemos estado en presencia de alguna persona en la que late la presencia Divina. Nos sentimos afirmados, engrandecidos y con buena justificación. Hemos podido conocer a alguien que, sin tomarse en serio a sí mismo, nos ha mostrado qué es tomar con absoluta seriedad todo aquello que no es "Yo". ◀

"Ante cada dificultad busca la chispa del bien y concéntrate en ella con toda tu fuerza."

El Rebe

En memoria de

**DON LEIBEL ZYMAN Y
DOÑA ANITA ZYMAN Z"L**

ADHESIÓN

**CR. ISAAC MARGULIES
Y SRA.**

ADHESIÓN

**SHELTON HOTEL
PUNTA DEL ESTE**



¿ERES UNA ZANAHORIA, UN HUEVO O UN GRANO DE CAFÉ?

Una joven fue a ver a su madre. Le contó sobre los momentos que estaba viviendo y lo difícil que le resultaba salir adelante. No sabía cómo iba a hacer para seguir luchando y que estaba a punto de darse por vencida y abandonar todo. Ya estaba cansada de luchar y empeñarse por vencer los obstáculos. Tenía la impresión de que tan pronto lograba encontrarle la solución a un problema, inmediatamente surgía otro.

Su madre le pidió que la acompañara a la cocina. Llenó tres ollas con agua. En la primera colocó zanahorias, en la segunda huevos y, en la última,

colocó granos de café molidos. Sin decir una palabra esperó que el agua de las ollas empezara a hervir. Unos veinte minutos más tarde apagó las hornallas.

Retiró las zanahorias y las colocó en un recipiente. Hizo lo mismo con los huevos. Luego, con un cucharón, retiró el café y también lo puso en otro recipiente. Dirigiéndose a su hija, le preguntó: "Ahora dime lo que ves".

"Veo zanahorias, huevos y café", fue la respuesta de la hija. La madre le pidió que se acercara y tocara las zanahorias. Estaban blandas. Después le

pidió que tomara un huevo y lo pelara. Una vez retirada la cáscara, pudo observar que el huevo se había endurecido. Finalmente, le pidió que tomara un trago del café. La hija sonrió al oler el rico aroma que desprendía la infusión.

Entonces la hija preguntó: "¿A qué viene todo esto, mamá?" La madre le explicó que cada uno de esos objetos había tenido que enfrentar la misma adversidad -el agua hirviendo- pero cada uno había reaccionado de una manera diferente.

La zanahoria era dura, resistente en el momento de haber sido colocada en el agua. Sin embargo, al ser sometida al agua hirviendo, quedó blanda y débil. La frágil cáscara exterior había protegido al líquido del interior del huevo. Pero, una vez hervido, el interior se endureció. Sin embargo, los granos de café molidos eran singulares. Una vez colocados en el agua hirviendo, fue el agua la que cambió.

"¿Con cuál de estos elementos te puedes identificar?" le preguntó a la hija. "Cómo le respondes a la adversidad cuando ésta golpea a tu puerta?"

¿Eres una zanahoria, un huevo o un grano de café?

Piensa en esto: ¿Qué soy? ¿Soy la zanahoria que parece ser fuerte pero, con el dolor y la adversidad me marchito y pierdo mi fuerza? ¿Soy el huevo que al principio tiene un corazón blando, pero cambia con el calor? ¿Es que tuve un espíritu fluido pero, después de una muerte, una separación, un problema económico o alguna otra situación difícil, me he vuelto dura y rígida? ¿Será que el aspecto de mi cáscara no cambió pero, por dentro, me he convertido en una persona amargada y difícil, con un espíritu rígido y un corazón endurecido?

¿O es que soy como los granos de café? De hecho, el grano hace cambiar al agua caliente, precisamente a la circunstancia que le produce dolor. Cuando el agua se calienta, el grano libera la fragancia y el sabor. Si tú eres como el grano de café entonces, cuando las cosas han llegado a su peor momento, tú empiezas a mejorar y a cambiar la situación creada alrededor tuyo. ¿Te puedes elevar a otro nivel en los momentos más sombríos y al enfrentar enormes desafíos?

¿Cómo enfrentas la adversidad? ¿Eres una zanahoria, un huevo o un grano de café? ◀



BANDES
URUGUAY

Con el respaldo del Gran Banco
de Desarrollo de América Latina

Fine
BANDES
1716



DIEZ MANERAS DE CASARTE CON LA PERSONA EQUIVOCADA

por Rabino Dov Heller

El amor a ciegas no es la manera mediante la cual debes escoger a tu futuro cónyuge. Aquí te brindamos herramientas prácticas para que puedas mantener tus ojos abiertos. Diez razones porque escoges a la persona equivocada para casarte. Con un porcentaje de divorcio arriba del 50% en casi todos los países del mundo, podemos decir que muchos están cometiendo un grave error al decidir con quien van a compartir el resto de sus vidas. Para evitar ser parte de la "estadística", intenta revisar estos 10 principios.

1...porque esperas que ella cambie después de haberte casado

El error clásico. Nunca te cases con el potencial. La regla de oro es: si no estás contento con la persona así como ella es ahora, no te cases. Como lo dijo un colega muy sabio: "Realmente puedes esperar que cambien las personas después de casarse... ¡pero para mal!"

Respecto de la espiritualidad de la otra persona, su carácter, higiene, formas de comunicación, há-

bitos personales, debes estar seguro de que puedes vivir con ellos en el estado en que se encuentra ahora.

2...porque te enfocas más en la química que en el carácter

La química enciende el fuego, pero el carácter lo mantiene ardiendo. Ten cuidado con el síndrome "estoy enamorado". "Estoy enamorado" generalmente significa "tengo deseo". La atracción está ahí, pero ¿alguna vez has investigado cómo es el carácter de la otra persona?

Aquí hay cuatro cualidades de carácter que definitivamente tienes que revisar:

Humildad: ¿Acaso esta persona cree que hacer lo que es correcto es más importante que la comodidad personal?

Bondad: ¿Esta persona disfruta de dar placer a otras personas? ¿Cómo trata a la gente con la que no tiene la obligación de demostrarle su bondad? ¿Hace algún trabajo voluntario? ¿Da caridad?

Responsabilidad: ¿Puedo depender de esta persona?

Felicidad: ¿Esa persona se quiere a sí misma? ¿Disfruta de la vida? ¿Es emocionalmente estable?

Pregúntate: ¿Me gustaría ser como esta persona? ¿Me gustaría tener hijos con esta persona? ¿Me gustaría que mis hijos se parezcan a ella?

3...porque el hombre no entiende lo que necesita una mujer

Los hombres y las mujeres tienen necesidades emocionales únicas, y comúnmente, el hombre es quien simplemente "no entiende" la necesidad del otro. La tradición pone la carga sobre el hombre para que pueda entender las necesidades emocionales de una mujer y las satisfaga. La necesidad intrínseca de la mujer es ser amada -sentir que es la persona más importante en la vida de su esposo. El esposo le debe dar una atención coherente y cualitativa. Esto es muy claro en la perspectiva del judaísmo en cuanto a la intimidad. La *Torá* obliga al marido a conocer las necesidades de su esposa. La intimidad está siempre bajo los términos de la mujer. Los hombres se rigen bajo objetivos, especialmente cuando nos referimos a esa área. Una mujer muy sabia dijo: "Los hombres tienen dos velocidades: prendido y apagado". Las mujeres se basan

en la emoción de la experiencia. Cuando un hombre cambia el rumbo y se deja orientar por esa experiencia emocional, descubre qué es lo que hace a su mujer tan feliz. Cuando un hombre olvida sus propias necesidades y se dedica a brindarle a su esposa placer, cosas increíbles ocurren.

4...porque no compartes objetivos y prioridades de vida semejantes

Hay tres formas básicas de conectarte con otra persona:

- Química y compatibilidad
- Compartir intereses comunes
- Compartir un objetivo de vida similar

Debes asegurarte de que compartes el nivel más profundo de conexión que es el compartir objetivos de vida similares. Después del matrimonio, van a crecer juntos o separados, es por eso que deben averiguar "para qué viven" mientras están solteros. Después de saber esto deben buscar a alguien que tenga la misma expectativa. Esta es la definición verdadera de "alma gemela". Un alma gemela es un compañero de objetivos; dos personas que finalmente compartirán el mismo entendimiento del objetivo de vida, y por lo tanto compartirán las mismas prioridades, valores y metas.

BS'D

...וראה בנים לבניך שלום על ישראל:

...Uree Banim Lebaneja Shalom Al Israel

"Y veas a los hijos de tus hijos; la paz sobre Israel".

Salmo 128:6

Al ver que nuestra descendencia, nuestros nietos, continúan en el camino de nuestra sagrada *Torá*, sabremos con seguridad que hemos aportado un eslabón más a la cadena eterna y milenaria del judaísmo.

Leilui nishmat

**Esther bat Eliezer Wolf
Krygier de Sagal Z"l**

Tus nietos

IONY, CECI, TAMY, URI, NATHI, GABI, MEYTAL, ORLY

5...porque te involucras íntimamente muy rápido

El hecho de involucrarse íntimamente antes del matrimonio puede ser un gran problema porque nubla la investigación honesta de los temas importantes. Las relaciones prematrimoniales tienden a nublar la mente, y en ese estado no se pueden tomar buenas decisiones. No es indispensable "probarlo" para darse cuenta de que una pareja es compatible. Si haces tu tarea y te das cuenta de que son intelectual y emocionalmente compatibles, no tienes que preocuparte de la compatibilidad en otras áreas. En todos los estudios hechos sobre el divorcio, la incompatibilidad en la intimidad nunca ha sido citada como la razón principal por la cual la gente se divorcia.

6...porque no tienes una conexión emocional profunda con esta persona

Para evaluar si tienes o no una conexión emocional profunda con la persona, pregúntate: "¿Respeto y admiro a la persona?" Esto no significa: "Estoy impresionado con esta persona". Nos impresionamos con un Mercedes. No respetamos a alguien porque es dueño de un Mercedes. Debes admirar las cualidades como su creatividad, lealtad, determinación, etc. También pregúntate: ¿Confío en esta persona? Esto también significa: ¿Es emocionalmente estable? ¿Siento que puedo depender de ella?

7...porque escoges a alguien con quien no te sientes emocionalmente estable

Hazte las siguientes preguntas: ¿Me siento calmado, en paz y relajado con esta persona? ¿Puedo ser yo mismo y expresarme por completo con esta persona? ¿Me hace sentir bien sobre mí mismo? ¿Tienes algún amigo cercano que te hace sentir de esa forma? ¡Asegúrate de que la persona con quien te cases te haga sentir de la misma forma!

¿Tienes miedo de esta persona? No debes sentir que tienes que monitorear lo que dices porque tienes miedo de cómo la otra persona lo verá. Si tienes miedo de expresar tus emociones y opiniones abiertamente, hay un problema en la relación.

Otro aspecto de sentirte tranquilo es que no sientas que la otra persona está tratando de controlarte. Comportamientos que te controlan son signos de una persona abusiva. Hay una diferencia muy grande entre "controlarte" y "darte sugerencias". Una sugerencia está hecha para

PRILI

Medias

Ropa interior sin costuras

Guaycurú 2837

Tels.: 203 6168 - 209 9089

prili@adinet.com.uy

ADHESIÓN

J.S. y A.S.

ADHESIÓN

**GABY SCHNURMANN Y
FAMILIA**

"Cuando veas a los hijos de
tus hijos..."

Mazel Tov

Kalanit Leffler Bella

ABU PERLA

beneficiarte, un comentario que te controla está hecho para el beneficio del otro.

8....porque no pones todo sobre la mesa

Cualquier cosa que te moleste sobre la relación debe ser hablada. Hablar sobre temas incómodos es la única forma de evaluar como los dos se comunican, negocian y trabajan unidos. A lo largo de la vida surgen dificultades inevitables.

Tienes que saber algo antes de hacer un compromiso: ¿Puedes resolver tus diferencias y encontrar acuerdos que sirvan para los dos?

Nunca tengas miedo de decirle a la otra persona lo que te molesta. Ésta es también una forma de probar cuán vulnerable puedes ser con esta persona. Si no puedes ser vulnerable, no puedes tener confianza, y estas dos cosas van de la mano.

9...porque ves la relación como un escape a tus problemas personales y a la infelicidad

Si eres infeliz y soltero, probablemente estarás in-

feliz cuando te cases también. El matrimonio no te arregla tus problemas emocionales, personales y psicológicos. El matrimonio sólo puede llegar a incrementarlos.

Si no estás contento contigo mismo y con tu vida, toma la responsabilidad de arreglar ese problema mientras estás soltero. Te vas a sentir mejor y tu cónyuge te lo agradecerá también.

10...porque ella es parte de un triángulo

Ser parte de "un triángulo" significa que la persona emocionalmente depende de algo o alguien mientras trata de desarrollar otra relación. Una persona que no se ha separado de sus padres es el ejemplo clásico del "triángulo". La gente también puede formar parte de un "triángulo" con cosas como las drogas, internet, los pasatiempos, el dinero, los deportes.

Cuídate de que tu pareja y tú estén libres de esto. La persona que forma parte de un "triángulo" no puede estar emocionalmente disponible para ti. No serás su prioridad. No es una buena base para formar un matrimonio. ◀

DISCOUNT BANK

Préstamos Hipotecarios

Ahora también en UI
7% hasta en 12 años*

Cuéntenos su plan y juntos encontraremos la mejor opción para realizar la compra de la casa o apartamento que tanto le gusta.

Los estamos esperando en nuestras dependencias de Lunes a Viernes de 12 a 17 horas o llámenos al Tel. 1985 int 4848

* Sujeto a tasa vigente

Sujeto a aprobación crediticia. Requerimientos en www.discountbank.com.uy

¿Por qué Uruguay?

Una breve reflexión sobre el Rebe y nosotros

A la memoria del Rebe de Lubavitch Rabino Menajem Mendel Schneerson, que su mérito nos proteja, que hizo del amor al prójimo su propia esencia.

Muchas veces me he visto asaltado por la curiosidad: ¿qué fue lo que movió al mismísimo Rebe de Lubavitch a enviar a sus emisarios, el Rabino Eliezer y la Rabanit Roji Shemtov, nada menos que a Uruguay? ¿Es que acaso el Rebe tenía familiares o conocidos en estas tierras? ¿Por qué Uruguay? ¿Qué conocimientos podría haber tenido el Rebe, tan absorto en el dialéctico estudio y la elevada meditación, acerca de estas recónditas latitudes? ¿Por qué recayó esa misión, en apariencia una *shlijut* entre tantas otras, nada menos que en quienes hoy nos lideran espiritualmente? ¿No eran demasiado jóvenes para acometer tamaño desafío?

Es posible que en algún momento de flaqueza o debilidad, la misma duda, cándida e ingenua, haya alguna vez transitado fugazmente en el pensamiento efervescente del propio rabino y de la rabanit. A fin de cuentas, todos somos seres humanos, incluso los rabinos (aunque a veces se me antoja que no todos perciben esto de la misma manera, quizás haya que avisarles).

Es difícil ensayar una respuesta. Acaso la visión del Rebe le permitía intuir que una comunidad que arrastra una larga tradición más secular que religiosa, exigía el sacrificio de sus discípulos más dilectos. Pero esto no son más que elucubraciones; es posible que jamás alcancemos a conocer la verdad. Los designios de la Providencia son insondables. En todo caso, me consuela pensar que la búsqueda de la verdad es más apasionante que la propia verdad (véase Keshet, Nº 23 página 5). ¿Es que acaso la respuesta es más valiosa que la propia pregunta?

Estas deshilvanadas reflexiones convocan el relato que alguna vez escuchara de boca del Rabino Aharón, ese amigo a quien debo mucho más de lo que seguramente él podría figurarse:

Sucedió hace décadas. El Rebe había enviado un *sheliach* a un verdadero desierto. Los mapas clásicos siquiera registraban la localidad; sólo algunos geógrafos memoriosos preservaban alguna referencia.

Allí no había judíos ni judaísmo (si es que el uno puede existir sin el otro). El enviado hizo lo suyo, lo que tenía que hacer: construyó el primer *Shil*, inauguró la primera *shejitá*, el primer *brit*, la primera *mikve*. Colocó las bases fundamentales. Como relata el pasaje bíblico, *Eben Maasu Habonim Haita LeRosh Piná (Salmos)*. El tiempo no se hizo esperar: pronto comenzaron a fluir judíos al lugar, y el desierto se transformó en un oasis. La vida judía florecía en todo su esplendor.

La historia sigue, pero dudo que su epílogo pueda ser de algún interés para los laboriosos y fatigados lectores. ¿Qué extraño paralelismo oculta el relato con el título de esta crónica? Dejo la respuesta a cada cual, pues como dijera El Quijote, "Tú lector, pues eres prudente, sabrás juzgar."

En lo que me refiere, me permito la licencia de ilustrar el punto con un episodio de estos días (fortuito y prosaico, si es que los hay). Me había tocado en suerte salir brevemente del país. Otrora, los viajes eran para mí una verdadera aventura: sentía su extraña sensación de libertad que se respira en las alturas. El tránsito por los aeropuertos, el vértigo de tocar dos o tres países en un día, me daban la ilusión de vivir en una suerte de carrera sin límites. El pasaporte estaba abarrotado de sellos. Quería ser un ejecutivo. Hoy mis derroteros son otros y me cuesta abandonar a los míos, aún de manera pasajera. El teléfono llena mis vacíos, aunque más no sea por breves instantes, y me recuerda que no estoy solo en el mundo. Llamé a Orit al teléfono:

-¿Qué hora es en Montevideo?

-Las dos de la madrugada.

-¿Las niñas duermen?

-No, dicen que no van a hacerlo si Papito no les lee un poco de *Torá* (...).

Distinguido Rebe. Usted no se ha equivocado: sus emisarios han cumplido su misión.

Iona

Para Reír Y PARA PENSAR



I

Un intercambio 'peludo'

Un jovencito acaba de obtener su libreta para manejar. Vuelve a su casa y le pide al padre, que es rabino, si pueden conversar sobre su uso del auto de la familia. El padre le pide que vayan a su escritorio y, una vez allí le dice: "Voy a hacer un trato contigo. Si subes las notas, estudias algo de *Talmud* y te cortas el pelo, entonces podemos volver a tratar el tema."

Unas semanas después el joven vuelve y nuevamente le pregunta a su padre si pueden hablar del tema del auto. Una vez más van al escritorio y el padre le dice: "Estoy muy orgulloso de ti. Tienes mejores calificaciones, has estudiado seriamente el *Talmud* pero... no te has cortado el pelo".

El muchacho queda callado un momento y luego contesta: "Pero papá, en mis estudios aprendí que Sansón, querido por D-os y líder del pueblo judío, llevaba el pelo largo. ¿Por qué no puedo caminar en las huellas del gran Sansón?"

Y contestó el padre: "¡Por supuesto que puedes seguir las huellas de Sansón! ¡Él iba a todas partes a pie!"

2

Lazos de familia

Agotado y sediento, un guerrillero de Al Qaeda iba avanzando con dificultad por el desierto cuando, a lo lejos, divisó un pequeño punto. Con la esperanza de encontrar agua se dirigió hacia el objeto. Cuando finalmente se acercó, lo único que pudo ver fue un pequeño kiosco atendido por un judío viejito.

El árabe le preguntó si vendía agua.

El judío le contestó: "No, no vendo agua. ¿Quiere comprar una corbata? La vendo a sólo US\$ 5."

El árabe le gritó: "¡Judío imbécil"! ¡Israel no debería existir! No necesito una corbata tan cara. Lo que preciso es agua. Debería matarte, pero primero tengo que conseguir agua."

"Bueno", le contestó el judío. "No importa que no quieras comprar una corbata y que me odies. Te demostraré mi grandeza interior. Si sigues caminando, detrás de la montaña, unas dos millas hacia el este, encontrarás un precioso restaurante. Tiene toda el agua que necesitas. *Shalom*."

Tambaleándose el árabe se alejó murmurando. Horas después volvió. Agotado y casi desplomándose le dijo al judío: "Sin corbata no se puede entrar al local."



El cuento se desarrolla en la Rusia zarista. David está sentado en el compartimiento de un tren y tiene enfrente a un oficial ruso. David desenvuelve un paquete, saca un trozo de arenque y empieza a comer. El oficial ruso se le acerca y le pregunta: "¿Por qué ustedes, los judíos, son tan listos?"

David le contesta: "La respuesta es muy sencilla: es porque comemos muchos arenques".

Desconcertado, el oficial ruso sacude la cabeza: "¿Arenque?" Pero, después de meditar un momento dice: "Bueno, quizás me pueda vender un poco de ese arenque. ¿Cuánto me lo cobra?"

David le responde: "Déme 50 rublos".

El oficial ruso comenta: "Es mucho dinero, pero si me vuelve más listo, entonces habrá valido la pena".

El tren sigue su marcha y, una hora más tarde, el oficial comenta: "Espere un minuto. Ese pedazo de arenque solamente vale 5 rublos. ¿Por qué le pagué 50?"

David sonríe, levanta un dedo y le dice: "Ah, vio... ya empezó a tener efecto".

Jacobo que va manejando es detenido por exceder la velocidad permitida...

Jacobo le dice al policía: ¿Qué pasa?

El oficial: Señor, usted estaba manejando por encima del límite de velocidad permitido.

Jacobo: Ah, es por eso que me detuvo.

El oficial: ¿Me permite su libreta de

conducir?

Jacobo: Si tuviera, se la daría.

El oficial: ¿No tiene libreta de conducir?

Jacobo: Me la retiraron hace cuatro años, por manejar borracho.

El oficial: Mmm... bueno, entonces permítame la libreta de propiedad del vehículo.

Jacobo: No puedo hacerlo.

El oficial: ¿Por qué no me la puede mostrar?

Jacobo: Porque robé este auto.

El oficial: ¿Es un coche robado?

Jacobo: Sí, y maté al propietario.

El oficial: ¡Usted me está diciendo que mató al dueño!

Jacobo: Sí, lo maté. Fue en defensa propia porque estaba por llamar a la policía.

El oficial se queda mirando al hombre y lentamente, sin darle la espalda, va hacia el patrullero y pide refuerzos. A los pocos minutos el auto de Jacobo está rodeado por cinco patrulleros. El oficial superior se acerca lentamente al auto, listo para sacar el arma de reglamento.

El oficial superior: Señor ¡salga del auto! Jacobo abre la puerta y sale.

Jacobo: ¿Algún problema, señor?

El oficial superior: Uno de mis oficiales me dice que usted robó este coche y mató al propietario.

Jacobo: ¿Que yo maté al propietario?

El oficial superior: ¿Es éste su automóvil?

Jacobo: Sí, acá tiene la libreta de propiedad.

El oficial queda muy sorprendido.

El oficial superior: Uno de mis oficiales afirma que usted no tiene libreta de conducir.

Jacobo mete la mano en su bolsillo y saca la libreta de manejar y se la entrega al oficial.

El oficial examina el documento y queda perplejo.

El oficial superior: Gracias señor, uno de mis oficiales me dijo que usted no tiene libreta, que robó el auto y que mató al dueño.

Jacobo: Y le apuesto que ese mentiroso también le dijo que me detuvo por ir manejando demasiado rápido... ◀

"Toda la creación puede ser transformada con un simple y sincero acto. Nunca subestimes el poder de la luz."

El Rebe

DAVID STOLOVAS Y FAMILIA
(DEPARTAMENTO DE ARTIGAS)

ADHESIÓN

Jorge Radzewicz
y Familia

ADHESIÓN

Mica, Pipe y Mati

"Educa al joven de acuerdo a su camino, y así, aún cuando envejezca, no se apartará de él."

Proverbio 22:6

OSCAR ELENER Y FAMILIA

ADHESIÓN

Arq. Andrés
Mokobocki y
Familia

ADHESIÓN

Familia Macadar

ADHESIÓN

C.B. Y FAMILIA



TODO TIPO DE DESCARTABLES

Enrique Muñoz 1067
Tels.: 709 8310 / 707 7065
fibanel@netgate.com.uy



Leumi, el grupo bancario líder en Israel, con más de un siglo de sólido desempeño y pericia financiera global comprobada.

Oficinas de representación en Uruguay:

Montevideo: World Trade Center - Luis Alberto de Herrera 1248 - Torre A Piso 10. Tel.: (598 2) 6285838 Fax: (598 2) 6229033
Punta del Este: Av. Górrero y 28 Edificio Torre de las Américas. Tel.: (598 42) 444303/04 Fax: (598 42) 444492.

Leumi. El mañana, hoy.
www.bankleumi.com



www.atljasweiss.com

t: 622 74 48*

ATLJAS-WEISS ARQUITECTOS



Rambla Armeria 368 f

RABINATO

SERVICIOS QUE OFRECE EL RABINATO DE JABAD

- Casamientos
- Divorcios
- Kasherización de casas
- Circuncisión
- Colocación de *mezuzot* en las casas
- *Tefilín* a domicilio para enfermos
- Asesoramiento para novios
- Asesoramiento para parejas
- Revisación de *tefilín* y *mezuzot*



ADHESIÓN

Familia Piven

ADHESIÓN

T.S.A.

ADHESIÓN

Pedro Kaiser y Familia



ADHESIÓN

José Grinbaum y Familia



PetitanD S.A.

Arenal Grande 2390
Tels.: 203 3873 /
208 6233 Fax: 208 62 33



PARA NEGOCIOS O PLACER **HOTEL CON SERVICIO DE APART**

RESTAURANTE LÁCTEO CON SUPERVISIÓN DEL GRAN RABINO MORDEJAI MAARABI

BRIT MILÁ Y KIDUSH PARA BAR MITZVOT

- RESTAURANTE Y SERVICIO DE FIESTAS KASHER, SALÓN DE EVENTOS
- SPA CON PISCINA CLIMATIZADA, SAUNA Y GIMNASIO
- SUITES DE 40m² FINAMENTE DECORADAS

21 DE SETIEMBRE 2885 ESQ. ELLAURI - TEL.: 712 4120 - FAX: 712 4117
E- MAIL: reservas@armonsuites.com.uy
www.armonsuites.com.uy

últimas tendencias
**diseños
y colores**

BURMA
SWEATERS
® Hipertex s.a.

FALDAS - PANTALONES
BLUSAS - BLAZERS - ACCESORIOS

evan pull





21 de Setiembre 2959
a 3 cuadras de la Rambla ☎ 711 3195
www.evanpull.com - evanpull@evanpull.com

ADHESIÓN
Familia Esquenazi

En memoria de
**David ben Iosef
Bercovici Z"L**
De su Señora,
hijos y nietos

LA FLOR IDEAL
Una original
tienda de flores
26 de Marzo 1295
Tel.: 707 9273

"Cada palabra de la
Torá es una alegoría de
tu vida, en cada mo-
mento de la vida."
El Rebe
**RAÚL FERSTER Y
FAMILIA**

ADHESIÓN
Graciela Szabo y
Familia

FRUIT CENTER
Frutas y verduras
selectas
Av. Brasil 2598
Tel.: 707 7717
ENVÍOS A DOMICILIO

ADHESIÓN
Mindla Segal

**PESCADERÍA
ALTAMAR**
Locales 5 y 6
**PUERTITO
DEL BUCEO**
Tel.: 628 0891

CHEMS TREE LTDA.
Productos de
limpieza para el
hogar
Tel.: 304 3351
www.chemstree.com

JAPÓN FLORES
Justicia 2100
Tels.: 203 3590 -
200 6495 - 203 6664

LAVADERO BRASIL
Familiar e industrial
Av. Brasil 2560
Tel.: 707 1246

FOTO HUGO
Eventos
Bat y Bar Mitzvot
Tel.: 203 1761
Cel.: 099 759675

NAVEGANDO *con Jabad*



www.jabad.com

Todo lo que quieres saber sobre judaísmo en español. También convertidor de fechas.

www.jabad.org.uy

Nuestra página web renovada.

www.askmoses.com

Para chatear con un rabino en directo y en privado las 24 horas del día, seis días a la semana.

www.chabad.org

Una fuente inagotable de información, explicación y reflexiones sobre judaísmo en inglés.

www.chabadcenters.com

¿Querés encontrar un centro de Jabad en cualquier parte del mundo?

www.theRebbe.org

Donde encontrarás información sobre la vida y obra del Rebe de Lubavitch.

En español: www.jabad.org.ar/elrebe.asp

www.chabad.org.br

El sitio de Jabad de Brasil (portugués).

www.kehot.com.ar

Compre libros sobre temas judíos por internet.

www.jabad.org.ar

El sitio de Jabad de la vecina orilla.

www.tzivoshashem.org

Página de niños judíos.

www.jem.tv

Videos del Rebe (jemstore.com).

www.jewishwoman.org

La página para la mujer judía de hoy.

www.helpsderot.com

Ayudemos a nuestros hermanos de Sderot.



BERENJENAS A LA VINAGRETA

Ingredientes: 1 kg de berenjenas, una cebolla grande, un morrón verde, uno rojo y uno amarillo, 2 hojas de laurel chicas, medio pocillo de aceite y medio pocillo de vinagre, sal a gusto.

Preparación: Lavar las berenjenas y cortarlas en rebanadas sin pelar. Llevarlas al horno hasta que estén tiernas (15 a 20 minutos en horno moderado). Se dejan enfriar. La cebolla se pica en rodajas finitas. Los morrones se cortan en dados pequeños. Luego mezclamos las berenjenas con los morrones con el aceite y el vinagre y lo ponemos en un recipiente. Esto va a la heladera y se consume preferentemente después de 24 horas para que tome el gusto de la vinagreta. ◀

PARA VOS... QUE QUERÉS FESTEJAR

GASTRONOMÍA / SALONES DE FIESTAS



PALLADIUM HOTEL
★ ★ ★ ★

**SALONES PARA BRIT MILÁ
BAR MITZVÁ Y CUMPLEAÑOS**

Tomás de Tezanos 1146
Tel.: 628 8484 / Fax.: 628 8485

recepción@palladiumhotel.com.uy
eventos@palladiumhotel.com.uy



fusión eventos
099 231 685 / 628 20 90

ORGANIZAMOS LA FIESTA DE TUS SUEÑOS
Pijamas *parties*, *matinés* con mucha onda



**COMPLEJO
Capybara**

**SALONES PARA ADULTOS Y
PARA CHICOS**

Fleming 1560 esq. Rivera.
Tel.: 619 5432- Telefax: 613 7580
Cel: 099 640096
capybara@capybara.com.uy

SEA GARDEN
SERVICIO KASHER Y CATERING

Tels.: 622 0462 / 622 2247



Café Hillel
by Anette

FIESTAS
Bandejas *kasher*
Hacé tu pedido con
anticipación
Hillel: 710 5919
Cel.: 099 105152
anettegrauer@hotmail.com

SUP. RABINO MORDEJAI MAARABI



CHACRA PARA FIESTAS

Ruta 6 km 25.300 Toledo/Canelones
Telefax: 296 90 30-296 6353 - Cel.: 094 443944
cachim@adinet.com.uy
www.chacralacachimba.com

MUJER / ESTÉTICA FEMENINA



**GUSTAVO TITO
ESTILISTA**



**CONSULTA POR NUESTRO
"SERVICIO INTEGRAL"
PARA FIESTAS, EVENTOS**

PELUQUERÍA, MAQUILLAJE, MANICURÍA,
VERANO PLENO

RAMÓN MASINI 3342 ESQ. CHUCARRO
gestilista@adinet.com.uy
TEL: 707 9423

DOMINGOS ABIERTO

**IRENE WASERSTEIN
ESTÉTICA CORPORAL**

VENÍ A MIMARTE!

Masajes Relajantes, Masaje con Piedras Calientes,
Masaje Africano, Masajes Reductores y Anticelulíticos,
Drenaje Linfático, Tratamientos de Belleza, Depilación,
Hidratación facial y corporal.

Av. Brasil y Cavia - 708 03 76
Av. Brasil 2656/802



Martha Pezzino

ALTA COSTURA- FIESTAS-PRÊT-À-PORTER-BAR Y BAT
BARTOLITO MITRE 2805
TEL.: 707 3466 - CEL.: 096 715752

IMAGEN / FOTOGRAFÍA



NATAN VAREIKA
FOTOGRAFÍA Y VIDEO

PASE SU CINTA DE VIDEO A DVD
TELS.: 628 8543 / CEL.: 099 636610

Delice

SERVICIOS GASTRONÓMICOS



VIVA LA
**MEJOR FIESTA EN EL
MEJOR LUGAR**



SERVICIO KOSHER DE SU PREFERENCIA
BAR & BAT MITZVAH
BRIT MILÁ
ANIVERSARIOS
BODAS
EVENTOS EMPRESARIALES

EN EL *Radisson*
EN SU CASA O DONDE
USTED LO PREFIERA.

TELEFAX (directo): 4598 21 906 / 030 • TELÉFONO: 4598 21 902 0111, INTERNOS 8408 - 8438
LOBBY RADISSON VICTORIA PLAZA HOTEL, PLAZA INDEPENDENCIA, 759 • MONTEVIDEO • URUGUAY
E-MAIL: delice@montevideo.com.uy